

## خبرها

### دوره جدید کلاس‌های خانه حکمت و فلسفه

شرق : خانه حکمت و فلسفه سازمان فرهنگی، هنری شهرداری تهران، فصل جدید آموزشی خود را آغاز کرد. این دوره از برنامه‌های خانه حکمت و فلسفه شامل کلاس‌های شرح گلشن راز «درآمدی به عرفان‌نظری» توسط مختار علیزاده، تاملی در تاریخ فلسفه «از افلاطون تا ارسطو» توسط پرویز ضیاء شهبای و نگاهی به سیر تفکر و تاریخ فرهنگی و تمدن جهان توسط محمد رجبی و جمعی از اساتید و پژوهشگران است. همچنین کتابخانه دکتر فریدبا مجموعه‌ای کم‌نظیر از کتب قدیم و جدید حکمت و فلسفه به زبان‌های عربی، آلمانی، فرانسه و. . . آماده پاسخگویی مراجعان است. علاقه‌مندان می‌توانند در ساعات اداری به نشانی خیابان انقلاب، خیابان برادران شهید مظفر (صبای شمالی سابق)، بن‌بست مهریان، پلاک ۴۶، خانه حکمت و فلسفه مراجعه کرده یا با تلفن‌های ۰۲۷-۶۶۴۸۹۶۹۲ تماس بگیرند.

## مبادله تجارب مثبت زنان فارسی‌زبان

شرق : گروهی از زنان فعال ایرانی طی نشستى که در هفته اول خردادماه سال جاری در شهر دوشنبه برگزار می‌شود تجارب مثبت خود را خصوصاً در حوزه فقرزادى در اختیار خواهران فارسی‌زبان تاجیک و افغان قرار می‌دهند. زهرا مرائلو، هماهنگ‌کننده این نشست، اعلام کرده است: «در پی بازدید گروهی از زنان مستقل و فعال تاجیکستان از کشورمان که منجر به برگزاری سیمینار فقر و زن بهمن ماه سال گذشته در تهران شد، گروه زنان حقوق‌شناس تاجیکستان- از معتبرترین نهادهای ملی فعال در امر زنان- میزبانی گروهی از زنان ایرانی و افغان را در تاجیکستان به عهده خواهد داشت تا علاوه بر انتقال تجارب مثبت خود زمینه‌های همکاری مشترک را بررسی کنند.

## بازخوانی جامعه‌شناسی آلمان

شرق : سلسله سخنرانی‌های بازخوانی جامعه‌شناسی آلمان، از مجموعه جلسات آشنایی با جامعه‌شناسان بزرگ جهان از پنج‌شنبه این هفته آغاز می‌شود. این جلسات که قرار بود از پنجشنبه هفته گذشته شروع شوند به دلیل کسالت غلامعباس توسلی برگزار نشد. بنابراین پنجشنبه این هفته (۲۸ اردیبهشت‌ماه) از ساعت ۱۰ تا ۱۲ تقی‌آزادارمکی دربارهٔ ماکس وبر و پس از او غلامعباس توسلی ساعت ۱۲/۳۰ در اردیبه‌ت‌نشدن تونیس صحبت می‌کند. براساس برنامه اعلام شده از سوی حلقهٔ جامعه‌شناسی موسسه غیردولتی چارسوق اندیشه بازخوانی جامعه‌شناسی آلمان در دو مرحله انجام خواهد شد؛ در مرحله اول متفکران کلاسیک آلمانی بررسی می‌شوند که این مرحله در اردیبهشت و خرداد ۸۵ برگزار می‌شود و در مرحله دوم که در پاییز ۸۵ برگزار می‌شود دیگر جامعه‌شناسان آلمانی معرفی خواهند شد. اولین گام از این سلسله نشست‌های موسسه چارسوق اندیشه مربوط به «بازخوانی جامعه‌شناسی فرانسه» بود که با استقبالیارسمی‌ای از سوی اساتید و دانشجویان جامعه‌شناسی مواجه شد. در ادامه همین برنامه‌ها، بازخوانی جامعه‌شناسی آلمان در دو مرحله در بهار و پاییز ۱۳۸۵ در تالار کتابخانه حسینیه ارشاد برگزار می‌شود. در ادامه این جلسات پنجشنبه ۳۰ خردادماه از ساعت ۱۰ صبح عباس کاظمی، عضو هیات علمی گروه ارتباطات دانشگاه تهران درباره جورج زیمل سخن خواهد گفت و منوچهر آشتیانی درباره مارکس پنجشنبه ۱۱ خردادماه ساعت ۱۰ صبح در تالار کتابخانه حسینیه ارشاد سخنرانی خواهد کرد. مرحله دوم بازخوانی جامعه‌شناسی آلمان که در پاییز برگزار خواهد شد نیز به نوربرت الیاس، یورگن هابرماس، اولریش پک، نیکلاس لومان، مکتب فرانکفورت، هالموت آلبرشت و. . . اختصاص یافته است که تاکنون سخنرانی ابازدی، عاملی، سعیدی و نوزدی در این سلسله نشست‌ها قطعی شده است.

## حقوق بشر در اسلام

گردهمایی «حقوق بشر در اسلام» از سوی سازمان تربیت و علوم و فرهنگ اسلامی (آی‌سیسکو) به منظور بررسی حقوق بشر در اسلام و قوانین بین‌المللی از ۱۵ تا ۱۹ مه (۲۵ تا ۲۹ اردیبهشت) در کوالالامپور برگزار می‌شود. به گزارش مهر به نقل از اسلامیک‌نیز، سازمان تربیت و علوم و فرهنگ اسلامی (آی‌سیسکو) در گردهمایی کارشناسان بین‌المللی که با عنوان «حقوق بشر در اسلام» در کوالالامپور، مالزی از ۱۵ تا ۱۹ مه (۲۵ تا ۲۹ اردیبهشت) برگزار می‌شود، شرکت می‌کند. این گردهمایی تعدادی از مسائل مربوط به حقوق بشر را به طور کلی و حقوق بشر در اسلام را به طور خاص بررسی می‌کند. تاریخ حقوق بشر، پیشینه و سوابق قانونی حقوق بشر در اسلام، مرجعیت بین‌المللی حقوق بشر، حقوق بشر بین دین اسلام و قانون بین‌المللی، موضوعات پیش‌بینی شده برای این گردهمایی هستند.

### مسئله شر در فلسفه و کلام اسلامی

شرق : نشست «مسئله شر در فلسفه و کلام اسلامی» در موسسه گفت‌وگرای ادیان برگزار می‌شود. این جلسه که بیست و چهارمین جلسه از سری سخنرانی‌های علمی ماهانه این موسسه است، سه‌شنبه ۲۹ اردیبهشت‌ماه از ساعت ۱۶:۳۰ تا ۱۸:۳۰ برگزار خواهد شد. در این برنامه، علی‌افضلی استاد دانشگاه و عضو هیات علمی موسسه پژوهشی حکمت و فلسفه، سخنرانی خواهد کرد.

### ناریخچه فن تصحیح متون در مغرب‌زمین

شرق : چهل‌مین نشست از سلسله نشست‌های مرکز پژوهشی میراث مکتوب با عنوان «نکاتی پیرامون تاریخچه فن تصحیح متون در مغرب‌زمین و پیشگامی مسلمانین در این زمینه» برگزار می‌شود. شنبه ۳۰ اردیبهشت‌ماه از ساعت ۱۶ تا ۱۸ محمود امیدسالار (از آمریکا) در این باره در مرکز پژوهشی میراث مکتوب واقع در خیابان انقلاب، بن‌بست ویرجیان و دانشگاه، ساختمان فروردین، طبقه دوم واحد ۹ سخنرانی می‌کند. همچنین صدای سخنرانات این نشست به صورت مستقیم از طریق اینترنت توسط paltalk و messenger در اتاق markantooob مطرح‌پخش خواهد شد.

بعد از وقایع یازدهم سپتامبر سخن از «اسلام» در اروپا به طور عام و در «هلند» به طور خاص، به بحث غالب در

تمامی شبکه‌های اطلاع‌رسانی نوشتاری، شنیداری و دیداری درآمد. البته معنای این گزاره، این نیست که موضوع «اسلام» در خلال بیست سال اخیر و به طور مشخص از زمان پیروزی «انقلاب اسلامی» در ایران و سرنگونی نظام پادشاهی در سال ۱۹۷۹ به موضوعی حاشیه‌ای بدل شده بود.

بلکه موضوع اسلام همواره برحسب حوادثی که اخبار آن از سراسر عالم بزرگ اسلامی دائماً می‌رسیدند به درجات مختلفی مطرح بوده است.

اما وضعیت در سیاق فعلی واقعاً متفاوت است و اخبار حادثه‌ای که سخن از «اسلام» را چنین به مقام اول برده است از درون جهان اسلام نیامده، بلکه حادثه‌ای بود که میلیون‌ها بیننده تلویزیون به‌طور زنده آن را در «نیویورک» و «واشینگتن» می‌دیدند.

امثال این حوادث، وضعیت دیگرگونی را برای سخن گفتن از اسلام، پدید آورد و در نتیجه پرسش‌های به کلی متفاوتی را نسبت به پرسش‌هایی که معمولاً در جلسات گفت‌وگوی شبکه‌های اطلاع‌رسانی یا نهادهای دینی و دانشگاهی غرب، مطرح می‌شد، طرح کرد. در حالی که پرسش‌های قبل از یازده سپتامبر غالباً به دغدغه‌هایی، غیر از مسلمانان، مانند مسائل «اقلیت‌ها»، «زنان» و «حقوق بشر» در اسلام،

مربوط بود، حوادث جدید، با خصصلتی ارتجاعی، پرسش‌های دو قرن هجده و نوزده درباره «اسلام و خشونت»، مفهوم «جهاد»، «گسترش اسلام با شمشیر»، «اسلام و عقب‌ماندگی» و ستیزه‌جویی با تمدن، پیشرفت، تفکر علمی و. . . را دوباره زنده کرد. نشانه‌های حادثه یازده سپتامبر همچنان که، به تحلیل و مناقشه فراوان برای کاویدن عوامل فعلی محتاج است واکنش سریع [غرب] رامعطوف به جست‌وجوی «عاملان» برای مشخص کردن مسئولیت جنایی و قانونی این حادثه کرد. و زمانی که، پیش فرضی برای تعین یک فهم – که در کتاب‌های ساموئل هانتینگتون درباره «برخورد تمدن‌ها» و «آنجبه که خود را متربط است، یعنی فرایند انفعال اطلاعات و سرمایه و سهولت دسترسی به تکنولوژیهای تسلیحاتی و رابطه تمام اینها با تحول ساختاری در شاکله «تروریسم» که آن را از یک نیروی محلی خشمگین که در اینجا و آنجا دست به عملیات می‌زد به نیروی بین‌المللی ویرانگری بدل ساخته بود). این در حالی است که سخن دائماً پیرامون «تروریسم بین‌المللی» می‌چرخد و اینکه «تروریسم بین‌المللی» پدیده‌ای است که از ادیان و فرهنگ‌ها فراتر می‌رود و به تحلیل عمیق‌تر موله‌ها، عناصر و تاریخ آن محتاج است. و اگر جهان اسلام می‌خواهد که این گرایش غرب، یعنی ارجاع «پدیده تروریسم» به «اسلام»، را، تعبیری از موضع ستیزه‌جویانه ریشه‌ای و اصولگرا بر ضداسلام و ارزش‌هایی که نمایانگر آن است تفسیر و توصیف کند، [باید گفت] این تفسیر به لحاظ ساده‌نمایی – و البته می‌ترسم بگویم سطحی بودن – چیزی از مفهوم «برخورد تمدن‌ها»ی هانتینگتون، کم ندارد. هانتینگتون «غرب» را در «آمریکا» خلاصه کرده است. و او را می‌توان به فوقیوما نظریه پرداز تئوری «پایان تاریخ» تشبیه کرد که اعتبای خویش را با انکار اختلاف‌های فرهنگی و تاریخی میان «اروپا» و «آمریکا» از کف داد و غرب را یک واحد یکپارچه در برابر واحدهای جغرافیایی دیگر در نظر گرفت – بدون این که تمایزهای جغرافیایی، نژادی و دینی میان گروه‌ها و بخش‌های مختلف غرب را لحاظ در نظر آید؛ این است: آیا می‌توان موضع غربی را به سبزه‌جویی اصولگرایان ضداسلام بر ضد مسلمین تفسیر کرد، یا اینکه محقق و تحلیلگر لازم باید با این پاسخگویی‌های ساده‌انگارانه حاضر و آماده که فقط کار را ساده می‌کنند مقابله کند و عوامل ریشه‌ای‌تر موضوع فعلی را بررسی کند؟ و چگونه برای پژوهشگر واقع‌گرا، در حالی که تلاش می‌کند از احساسات و عواطف و انفجالات پیچیده‌ای که به عقل او فشار می‌آورد و احیاناً قدرت او را برای تحلیل بی‌طرف مختل می‌سازند رها شود؟ چنین تحلیلی امکان‌پذیر است؟ البته شاید من از تجربه شخصی‌ام سخن نمی‌گویم، هنگامی که به یاد می‌آورم، در شبکه «CNN»، سقوط برج اول از دو برج سازمان تجارت جهانی و برخورد هواپیمای با برج دوم و سپس سقوط آن را پس از چند دقیقه مشاهده کردم و فوراً عکس‌العمل علیه این عمل جنایتکارانه و فجیع با تمامی معیارها و سنجه‌های انسانی، به ذهنم خطور کرد. اما من در همان زمان نتوانستم ذهنم را از مقایسه این عکس‌العمل مجاز با عکس‌العمل سرد، آرام و بی‌طرف در جنگ‌کنشار روزانه فلسطینی‌ها باز دارم. -کشتاری که جهان آن را در همان شبکه‌ها مشاهده می‌کرد، در اعماق وجودم فریاد زد: تمام جهان خشمگینانه نسبت به خون آمریکایی به جنبش درمی‌آید. همان جهانی که مشاهده خون فلسطینی که سال‌ها است که بر زمین جاری است، او را به حرکت و جنبش در نمی‌آورد. آیا خون همان خون نیست؟ آیا ارزش خونی انسان متوقف است بر محل ولادت، تابعیت و رنگ پوست؟ جهان هزاره سوم چگونه جهانی است؟ پس معنای «حقوق بشر»؟ گفت‌وگوی تمدن‌ها و «گفت‌وگوی ادیان» چیست؟ چه آسان است که از غرب مجرمی بسازیم تا تیرهای رفت‌وآمد را به سوی او نشانه گیریم و نفرت را از او را با احساسات خشمگین و ناکامیپمان ابراز کنیم، اما سخت‌تر این است که تسلیم غلیان خشم نگردیم، چیزی که در نهایت نشانه‌ای از نشانه‌های ضعف و کم‌تدبیری و بلکه عجز به شمار می‌رود.

یازدهم سپتامبر ۲۰۰۱ ما را واداشت که اخبار حوادث مربوط بود، حوادث جدید، با خصصلتی ارتجاعی، پرسش‌های دو قرن هجده و نوزده درباره «اسلام و خشونت»، مفهوم «جهاد»، «گسترش اسلام با شمشیر»، «اسلام و عقب‌ماندگی» و ستیزه‌جویی با تمدن، پیشرفت، تفکر علمی و. . . را دوباره زنده کرد. نشانه‌های حادثه یازده سپتامبر همچنان که، به تحلیل و مناقشه فراوان برای کاویدن عوامل فعلی محتاج است واکنش سریع [غرب] رامعطوف به جست‌وجوی «عاملان» برای مشخص کردن مسئولیت جنایی و قانونی این حادثه کرد. و زمانی که، پیش فرضی برای تعین یک فهم – که در کتاب‌های ساموئل هانتینگتون درباره «برخورد تمدن‌ها» و «آنجبه که خود را متربط است، یعنی فرایند انفعال اطلاعات و سرمایه و سهولت دسترسی به تکنولوژیهای تسلیحاتی و رابطه تمام اینها با تحول ساختاری در شاکله «تروریسم» که آن را از یک نیروی محلی خشمگین که در اینجا و آنجا دست به عملیات می‌زد به نیروی بین‌المللی ویرانگری بدل ساخته بود). این در حالی است که سخن دائماً پیرامون «تروریسم بین‌المللی» می‌چرخد و اینکه «تروریسم بین‌المللی» پدیده‌ای است که از ادیان و فرهنگ‌ها فراتر می‌رود و به تحلیل عمیق‌تر تاریخ و عناصر و تاریخ آن محتاج است. و اگر جهان اسلام می‌خواهد که این گرایش غرب، یعنی ارجاع «پدیده تروریسم» به «اسلام»، را، تعبیری از موضع ستیزه‌جویانه ریشه‌ای و اصولگرا بر ضداسلام و ارزش‌هایی که نمایانگر آن است تفسیر و توصیف کند، [باید گفت] این تفسیر به لحاظ ساده‌نمایی – و البته می‌ترسم بگویم سطحی بودن – چیزی از مفهوم «برخورد تمدن‌ها»ی هانتینگتون، کم ندارد. هانتینگتون «غرب» را در «آمریکا» خلاصه کرده است. و او را می‌توان به فوقیوما نظریه پرداز تئوری «پایان تاریخ» تشبیه کرد که اعتبای خویش را با انکار اختلاف‌های فرهنگی و تاریخی میان «اروپا» و «آمریکا» از کف داد و غرب را یک واحد یکپارچه در برابر واحدهای جغرافیایی دیگر در نظر گرفت – بدون این که تمایزهای جغرافیایی، نژادی و دینی میان گروه‌ها و بخش‌های مختلف غرب را لحاظ در نظر آید؛ این است: آیا می‌توان موضع غربی را به سبزه‌جویی اصولگرایان ضداسلام بر ضد مسلمین تفسیر کرد، یا اینکه محقق و تحلیلگر لازم باید با این پاسخگویی‌های ساده‌انگارانه حاضر و آماده که فقط کار را ساده می‌کنند مقابله کند و عوامل ریشه‌ای‌تر موضوع فعلی را بررسی کند؟ و چگونه برای پژوهشگر واقع‌گرا، در حالی که تلاش می‌کند از احساسات و عواطف و انفجالات پیچیده‌ای که به عقل او فشار می‌آورد و احیاناً قدرت او را برای تحلیل بی‌طرف مختل می‌سازند رها شود؟ چنین تحلیلی امکان‌پذیر است؟ البته شاید من از تجربه شخصی‌ام سخن نمی‌گویم، هنگامی که به یاد می‌آورم، در شبکه «CNN»، سقوط برج اول از دو برج سازمان تجارت جهانی و برخورد هواپیمای با برج دوم و سپس سقوط آن را پس از چند دقیقه مشاهده کردم و فوراً عکس‌العمل علیه این عمل جنایتکارانه و فجیع با تمامی معیارها و سنجه‌های انسانی، به ذهنم خطور کرد. اما من در همان زمان نتوانستم ذهنم را از مقایسه این عکس‌العمل مجاز با عکس‌العمل سرد، آرام و بی‌طرف در جنگ‌کنشار روزانه فلسطینی‌ها باز دارم. -کشتاری که جهان آن را در همان شبکه‌ها مشاهده می‌کرد، در اعماق وجودم فریاد زد: تمام جهان خشمگینانه نسبت به خون آمریکایی به جنبش درمی‌آید. همان جهانی که مشاهده خون فلسطینی که سال‌ها است که بر زمین جاری است، او را به حرکت و جنبش در نمی‌آورد. آیا خون همان خون نیست؟ آیا ارزش خونی انسان متوقف است بر محل ولادت، تابعیت و رنگ پوست؟ جهان هزاره سوم چگونه جهانی است؟ پس معنای «حقوق بشر»؟ گفت‌وگوی تمدن‌ها و «گفت‌وگوی ادیان» چیست؟ چه آسان است که از غرب مجرمی بسازیم تا تیرهای رفت‌وآمد را به سوی او نشانه گیریم و نفرت را از او را با احساسات خشمگین و ناکامیپمان ابراز کنیم، اما سخت‌تر این است که تسلیم غلیان خشم نگردیم، چیزی که در نهایت نشانه‌ای از نشانه‌های ضعف و کم‌تدبیری و بلکه عجز به شمار می‌رود.

یازدهم سپتامبر ۲۰۰۱ ما را واداشت که اخبار حوادث

# الانک پیشینه

## مقاله‌ای از دکتر نصر حامد ابوزید

# نقد جنگ نفرت میان اسلام و غرب

ترجمه: جهانداد معماریان، سه‌ند صادقی بهمنی



انتفاضه فلسطین در سپتامبر ۲۰۰۰ را – که به صورت بخشی از توشه روزانه ما در غربت درآمده بود– با حالتی سرد دنبال کنیم. رنگ خون در چشم‌هایمان بود و بوی خون مشاممان را پر کرده بود و اندوه تمام عواطف و احساسات ما را در چنگ گرفته بود. نشانه‌های حادثه یازده سپتامبر همچنان که، به تحلیل و مناقشه فراوان برای کاویدن عوامل فعلی محتاج است واکنش سریع [غرب] رامعطوف به جست‌وجوی «عاملان» برای مشخص کردن مسئولیت جنایی و قانونی این حادثه کرد. و زمانی که، پیش فرضی برای تعین یک فهم – که در کتاب‌های ساموئل هانتینگتون درباره «برخورد تمدن‌ها» و «آنجبه که خود را متربط است، یعنی فرایند انفعال اطلاعات و سرمایه و سهولت دسترسی به تکنولوژیهای تسلیحاتی و رابطه تمام اینها با تحول ساختاری در شاکله «تروریسم» که آن را از یک نیروی محلی خشمگین که در اینجا و آنجا دست به عملیات می‌زد به نیروی بین‌المللی ویرانگری بدل ساخته بود). این در حالی است که سخن دائماً پیرامون «تروریسم بین‌المللی» می‌چرخد و اینکه «تروریسم بین‌المللی» پدیده‌ای است که از ادیان و فرهنگ‌ها فراتر می‌رود و به تحلیل عمیق‌تر تاریخ و عناصر و تاریخ آن محتاج است. و اگر جهان اسلام می‌خواهد که این گرایش غرب، یعنی ارجاع «پدیده تروریسم» به «اسلام»، را، تعبیری از موضع ستیزه‌جویانه ریشه‌ای و اصولگرا بر ضداسلام و ارزش‌هایی که نمایانگر آن است تفسیر و توصیف کند، [باید گفت] این تفسیر به لحاظ ساده‌نمایی – و البته می‌ترسم بگویم سطحی بودن – چیزی از مفهوم «برخورد تمدن‌ها»ی هانتینگتون، کم ندارد. هانتینگتون «غرب» را در «آمریکا» خلاصه کرده است. و او را می‌توان به فوقیوما نظریه پرداز تئوری «پایان تاریخ» تشبیه کرد که اعتبای خویش را با انکار اختلاف‌های فرهنگی و تاریخی میان «اروپا» و «آمریکا» از کف داد و غرب را یک واحد یکپارچه در برابر واحدهای جغرافیایی دیگر در نظر گرفت – بدون این که تمایزهای جغرافیایی، نژادی و دینی میان گروه‌ها و بخش‌های مختلف غرب را لحاظ در نظر آید؛ این است: آیا می‌توان موضع غربی را به سبزه‌جویی اصولگرایان ضداسلام بر ضد مسلمین تفسیر کرد، یا اینکه محقق و تحلیلگر لازم باید با این پاسخگویی‌های ساده‌انگارانه حاضر و آماده که فقط کار را ساده می‌کنند مقابله کند و عوامل ریشه‌ای‌تر موضوع فعلی را بررسی کند؟ و چگونه برای پژوهشگر واقع‌گرا، در حالی که تلاش می‌کند از احساسات و عواطف و انفجالات پیچیده‌ای که به عقل او فشار می‌آورد و احیاناً قدرت او را برای تحلیل بی‌طرف مختل می‌سازند رها شود؟ چنین تحلیلی امکان‌پذیر است؟ البته شاید من از تجربه شخصی‌ام سخن نمی‌گویم، هنگامی که به یاد می‌آورم، در شبکه «CNN»، سقوط برج اول از دو برج سازمان تجارت جهانی و برخورد هواپیمای با برج دوم و سپس سقوط آن را پس از چند دقیقه مشاهده کردم و فوراً عکس‌العمل علیه این عمل جنایتکارانه و فجیع با تمامی معیارها و سنجه‌های انسانی، به ذهنم خطور کرد. اما من در همان زمان نتوانستم ذهنم را از مقایسه این عکس‌العمل مجاز با عکس‌العمل سرد، آرام و بی‌طرف در جنگ‌کنشار روزانه فلسطینی‌ها باز دارم. -کشتاری که جهان آن را در همان شبکه‌ها مشاهده می‌کرد، در اعماق وجودم فریاد زد: تمام جهان خشمگینانه نسبت به خون آمریکایی به جنبش درمی‌آید. همان جهانی که مشاهده خون فلسطینی که سال‌ها است که بر زمین جاری است، او را به حرکت و جنبش در نمی‌آورد. آیا خون همان خون نیست؟ آیا ارزش خونی انسان متوقف است بر محل ولادت، تابعیت و رنگ پوست؟ جهان هزاره سوم چگونه جهانی است؟ پس معنای «حقوق بشر»؟ گفت‌وگوی تمدن‌ها و «گفت‌وگوی ادیان» چیست؟ چه آسان است که از غرب مجرمی بسازیم تا تیرهای رفت‌وآمد را به سوی او نشانه گیریم و نفرت را از او را با احساسات خشمگین و ناکامیپمان ابراز کنیم، اما سخت‌تر این است که تسلیم غلیان خشم نگردیم، چیزی که در نهایت نشانه‌ای از نشانه‌های ضعف و کم‌تدبیری و بلکه عجز به شمار می‌رود.

یازدهم سپتامبر ۲۰۰۰ را – که به صورت بخشی از توشه روزانه ما در غربت درآمده بود– با حالتی سرد دنبال کنیم. رنگ خون در چشم‌هایمان بود و بوی خون مشاممان را پر کرده بود و اندوه تمام عواطف و احساسات ما را در چنگ گرفته بود. نشانه‌های حادثه یازده سپتامبر همچنان که، به تحلیل و مناقشه فراوان برای کاویدن عوامل فعلی محتاج است واکنش سریع [غرب] رامعطوف به جست‌وجوی «عاملان» برای مشخص کردن مسئولیت جنایی و قانونی این حادثه کرد. و زمانی که، پیش فرضی برای تعین یک فهم – که در کتاب‌های ساموئل هانتینگتون درباره «برخورد تمدن‌ها» و «آنجبه که خود را متربط است، یعنی فرایند انفعال اطلاعات و سرمایه و سهولت دسترسی به تکنولوژیهای تسلیحاتی و رابطه تمام اینها با تحول ساختاری در شاکله «تروریسم» که آن را از یک نیروی محلی خشمگین که در اینجا و آنجا دست به عملیات می‌زد به نیروی بین‌المللی ویرانگری بدل ساخته بود). این در حالی است که سخن دائماً پیرامون «تروریسم بین‌المللی» می‌چرخد و اینکه «تروریسم بین‌المللی» پدیده‌ای است که از ادیان و فرهنگ‌ها فراتر می‌رود و به تحلیل عمیق‌تر تاریخ و عناصر و تاریخ آن محتاج است. و اگر جهان اسلام می‌خواهد که این گرایش غرب، یعنی ارجاع «پدیده تروریسم» به «اسلام»، را، تعبیری از موضع ستیزه‌جویانه ریشه‌ای و اصولگرا بر ضداسلام و ارزش‌هایی که نمایانگر آن است تفسیر و توصیف کند، [باید گفت] این تفسیر به لحاظ ساده‌نمایی – و البته می‌ترسم بگویم سطحی بودن – چیزی از مفهوم «برخورد تمدن‌ها»ی هانتینگتون، کم ندارد. هانتینگتون «غرب» را در «آمریکا» خلاصه کرده است. و او را می‌توان به فوقیوما نظریه پرداز تئوری «پایان تاریخ» تشبیه کرد که اعتبای خویش را با انکار اختلاف‌های فرهنگی و تاریخی میان «اروپا» و «آمریکا» از کف داد و غرب را یک واحد یکپارچه در برابر واحدهای جغرافیایی دیگر در نظر گرفت – بدون این که تمایزهای جغرافیایی، نژادی و دینی میان گروه‌ها و بخش‌های مختلف غرب را لحاظ در نظر آید؛ این است: آیا می‌توان موضع غربی را به سبزه‌جویی اصولگرایانه کجا بود؟ آیا این مسئول است و چه کسی مجرم و چه کسی قربانی؟ آیا جنگ «آزادسازی» کویت بر ضدشاهنشاهی عراق، جنگی به همراه اسلام و بر ضدسکولاریسم بود؟ آیا در این جنگ دولت‌های اسلامی دست در دست نیروهای غربی به رهبری ایالات متحده مشارکت نداشتند؟

البته معنای این پرسش به هیچ نحوی ساده‌سازی روابط پیچیده تاریخی، جغرافیایی، سیاسی و فرهنگی غرب و جهان اسلام با تمام وسعت جغرافیایی و تنوع و تعدد ساختار نژادی و فرهنگی نیست.

اگر تئوری «پایان تاریخ» را بپذیریم بسیار آسان خواهد بود که به هستی موجوداتی ثابت و ساکن منقول از «غرب» و «اسلام» تسلیم شویم. می‌توان در ریشه‌های فلسفه آمریکایی، علل این حرص برای دشمن تراشی را لمس کرد: دشمن آ‌آماده برای زمانی که راسدای می‌کنند مقابله کند و عوامل ریشه‌ای‌تر موضوع تاریخ شکستنده و قابل متلاشی شدن با خطری حقیقی یا وهمی روبه‌رو می‌شود. چنان‌که می‌دانیم شیوه تفکر آمریکایی به لحاظ معرفت‌شناختی بر فلسفه پراگماتیسم مبتنی است، که اساس و سنگ بنای آن را چارلز ساندرز پیرس (۱۹۱۴–۱۸۳۹م) و ویلیام جیمز (۱۹۱۴–۱۸۲۲م) بنا نهادند. پراگماتیسم، فلسفه‌ای است که بر میزان «فایده‌عملی» ستیقیم افکار متمرکز است. باور هنگامی صحیح است که نتایج آن برای حل مسائل متوقف است اگر بازتاب منفعت‌آمیز مستقیم نداشته باشد. فلسفه پراگماتیسم، صرف یک واکنش به فلسفه ایده‌آلیستی که به افکار به عنوان «حقایق» مستقل و دارای وجود واقعی اعتقاد دارد نیست. بلکه فلسفه‌ای است که در ربط دادن مستقیم میان مفهوم «حقیقت» به فایده‌عملی «یا حقیقت‌منفعت» میانه می‌کند و هنگامی که آموزه «اسلام» دشمن است، بعد از سقوط اتحاد جماهیر شوروی و از میان رفتن خطر مقابله کمونیسم به لحاظ سیاسی، نظامی و ایدئولوژیک آموزه منفعت‌آمیزی می‌شود بنابراین این آموزه به اندازه‌ای که منفعت را محقق می‌سازد حقیقی است، اما چرا زندگی آمریکایی به دشمن تراشی متوقف است؟ این پرسش دیگری است که پاسخ خود را در پیدایش تاریخ این ترکیب پیچیده از گروه‌ها، مصالح و برخورد‌ها، که به نام جامعه آمریکایی شناخته می‌شود، می‌یابد. تا چه اندازه می‌توان میان پیدایش تاریخی ایالات متحده و پیدایش تاریخی دولت «اسرائیل» تقارن ایجاد کرد؟ این پرسش دیگری است که مشریت خویش را از این حقیقت که تنها حالت انسجام اجتماعی– سیاسی در وضعیت وجود خطر محقق می‌شود، دریافت می‌دارد. بنابراین اگر واقعاً خطر حقیقی در حال حاضر وجود ندارد باید به ناچار بر وضعیت خطر را پدید آورد که این هم به نوبه خود تعیین یک «دشمن» را می‌طلبد. آیا این

### بخش اول

می‌رسند؟ و آیا برای ما شرح می‌دهد که چرا این دشمن به طور مشخص باید «اسلام» باشد؟ در آمریکا می‌توان آغاز پدید آوردن احساس ترس از اسلام را از ابتدای پیروزی انقلاب اسلامی در ایران و آنچه در پی انقلاب به وقوع پیوست، یعنی اشغال سفارت آمریکا در تهران و دستگیر شدن تعدادی از دیپلمات‌ها و کارمندان سفارت جست‌وجو کرد. این حادثه، اهتمام فراوانی را در دفا‌تر سیاسی و دانشگاه‌های آمریکا نسبت به اسلام ایجاد کرد. ولی این اهتمام به صورت اساسی بر استراتژی جمع‌آوری اطلاعاتی که می‌توانستند به تصمیم‌سازان سیاسی در مقابل مشکلات تعامل با جهان اسلام، در ایران، ترکیه و جهان عرب از یک سو و در جنوب شرق آسیا از سوی دیگر کمک کند درآمد– به عبارت دیگر می‌توان گفت: در این استراتژی غرب و بسیاری از نظام‌های سیاسی در جهان اسلام را تفسیر نمی‌کنند. خصوصاً نظام‌هایی که خود را «نظام اسلامی» می‌دانند و نیز بسیاری دیگر چه در شرق و چه در غرب. در مقابل نفرت از اسلام اصولگرایانه و مسلمین، مودکا، نباید تحلیل هم‌پیمانی اسلامی – آمریکایی برای نابودی کمونیسم را از یاد برد. کمونیسمی که شدیدترین نوع الحاد شمرده می‌شد. در این هم‌پیمانی بر ضدبشهادت سرخ، غرب دست خویش را در دست اسلام گذارد و مسلمانان دشمنان را در دست غرب «مسیحی» تا بر الحاد «دشمن‌بشریت» فائق آیند، پس [آن زمان] دشمنی اصولگرایانه کجا بود؟ آیا این هم‌پیمانی همان امری نیست که در تروریسم اجازه داد «قاعده‌اش» را در افغانستان پدید آورد؟ حال چه کسی اینچنین مسئول است و چه کسی مجرم و چه کسی قربانی؟ آیا جنگ «آزادسازی» کویت بر ضدشاهنشاهی عراق، جنگی به همراه اسلام و بر ضدسکولاریسم بود؟ آیا در این جنگ دولت‌های اسلامی دست در دست نیروهای غربی به رهبری ایالات متحده مشارکت نداشتند؟

البته معنای این پرسش به هیچ نحوی ساده‌سازی روابط پیچیده تاریخی، جغرافیایی، سیاسی و فرهنگی غرب و جهان اسلام با تمام وسعت جغرافیایی و تنوع و تعدد ساختار نژادی و فرهنگی نیست. اگر تئوری «پایان تاریخ» را بپذیریم بسیار آسان خواهد بود که به هستی موجوداتی ثابت و ساکن منقول از «غرب» و «اسلام» تسلیم شویم. می‌توان در ریشه‌های فلسفه آمریکایی، علل این حرص برای دشمن تراشی را لمس کرد: دشمن آ‌آماده برای زمانی که راسدای می‌کنند مقابله کند و عوامل ریشه‌ای‌تر موضوع تاریخ شکستنده و قابل متلاشی شدن با خطری حقیقی یا وهمی روبه‌رو می‌شود. چنان‌که می‌دانیم شیوه تفکر آمریکایی به لحاظ معرفت‌شناختی بر فلسفه پراگماتیسم مبتنی است، که اساس و سنگ بنای آن را چارلز ساندرز پیرس (۱۹۱۴–۱۸۳۹م) و ویلیام جیمز (۱۹۱۴–۱۸۲۲م) بنا نهادند. پراگماتیسم، فلسفه‌ای است که بر میزان «فایده‌عملی» ستیقیم افکار متمرکز است. باور هنگامی صحیح است که نتایج آن برای حل مسائل متوقف است اگر بازتاب منفعت‌آمیز مستقیم نداشته باشد. فلسفه پراگماتیسم، صرف یک واکنش به فلسفه ایده‌آلیستی که به افکار به عنوان «حقایق» مستقل و دارای وجود واقعی اعتقاد دارد نیست. بلکه فلسفه‌ای است که در ربط دادن مستقیم میان مفهوم «حقیقت» به فایده‌عملی «یا حقیقت‌منفعت» میانه می‌کند و هنگامی که آموزه «اسلام» دشمن است، بعد از سقوط اتحاد جماهیر شوروی و از میان رفتن خطر مقابله کمونیسم به لحاظ سیاسی، نظامی و ایدئولوژیک آموزه منفعت‌آمیزی می‌شود بنابراین این آموزه به اندازه‌ای که منفعت را محقق می‌سازد حقیقی است، اما چرا زندگی آمریکایی به دشمن تراشی متوقف است؟ این پرسش دیگری است که پاسخ خود را در پیدایش تاریخ این ترکیب پیچیده از گروه‌ها، مصالح و برخورد‌ها، که به نام جامعه آمریکایی شناخته می‌شود، می‌یابد. تا چه اندازه می‌توان میان پیدایش تاریخی ایالات متحده و پیدایش تاریخی دولت «اسرائیل» تقارن ایجاد کرد؟ این پرسش دیگری است که مشریت خویش را از این حقیقت که تنها حالت انسجام اجتماعی– سیاسی در وضعیت وجود خطر محقق می‌شود، دریافت می‌دارد. بنابراین اگر واقعاً خطر حقیقی در حال حاضر وجود ندارد باید به ناچار بر وضعیت خطر را پدید آورد که این هم به نوبه خود تعیین یک «دشمن» را می‌طلبد. آیا این

### کنته

مناقشه الهیاتی اسلامی– مسیحی، که واقعاً زود و در قرن هشتم آغاز شد به تدریج به گفت‌وگویی میان دوطرف تبدیل شد. ولی این «گفت‌وگو» شکل متفاوتی از گفت‌وگوهای پیش از آن بود، که به عنوان «گفت‌وگو» شناخته می‌شود. مناقشاتی که در این دوره، یاد آوریم، اهتمام به اسلام، تاریخ و فلسفه غرب، روایت می‌شود. آیات ۳۵–۶۰ سوره بقره (ع) از آغاز میلاد حضرت مریم(س) تا حضرت خضر(ع) مسیح در این دوره می‌شود. آیات ۳۵–۶۰ سوره آل عمران. سپس در آیات بعد نقطه عطفی دیده می‌شود. آیات ۶۱ به بعد، به گفت‌وگوی میان نبی مکرم(ص) و گروه نصرانی نجران که از یمن آمده بودند می‌پردازد. یعنی که در آن زمان زین‌نظر حکومت «جشه»– که به نوبه خود زین‌نظر کلیسای روم بود– اداره می‌شد، در این چارچوب، منطق قرآن کریم، به بن‌بست رسیدن گفت‌وگو را تصویر می‌کند.

تسلیم امر به «علم الهی» با دعوت به مباحله مبنی بر اینکه خداوند قادر به غشب خود را بر دروغگوییان نازل کند. «پس هر که در این [باره] پس از دانشی که تو را [حاصل] آمده، با تو محاجه کند، بگو: بیایید پسرانمان و پسرانان، زنا‌نمان و زنا‌نات و ما خودمان و شما خودتان را فرد خوانید: سپس مباحله کنیم و عهد خدا را بر سر خودگويان قرار دهیم. [آل عمران: ۶۱]

این منطق بی‌طرف و واقع‌گرای قرآن کریم بود که در صدراسلام، مسلمانان در مقابله با مبارزه‌طلبی‌های الهیاتی که متفکران نصرانی مطرح می‌ساختند به کار گرفته می‌شود.

اولاد این متفکران «یوحنا دمشقی»، (ت ۱۳۰ و ۷۴۹م) است که بر روی سنگفرش‌های مرکز خلافت

اموی در دمشق ولادت یافت، رشد کرد، تعلیم گرفت و کارکرد. و این مسئله او را از چالشگرگی نسبت به صدق نبوت حضرت محمد(ص) و مقابله با حقیقت قرآن کریم و انکار تمام مفاهیم قرآنی درباره طبیعت و حقیقت مسیح(ع) باز نداشت. حتی می‌توان گفت مشهورترین نوشته‌های یوحنا دمشقی– به عنوان مشهورترین الهیدان عصر خویش و ازآخرین آباء کلیسا– درباره اسلام، قرآن و پیامبر اسلام(ص) است که سنگ اساس الهیات جهان دجللی را نهاد، سنتی که همچنان تا امروز میان الهیدانان مسیحی و نمایندگان اندیشه اسلامی پابرجاست. با این حال هیچ گونه مضایقه و تنگنایی که «یوحنا دمشقی» به خاطر عقیده و یا شخص خویش با اسلام شده باشد گزارش نشده است. به جز اهتمام به نوشته‌های او، ردیه‌نویسی بر آنها و مناقشه رساله‌های او چیزی نمی‌بایم. این گفت‌وگو و یا به عبارت بهتر، مناقشه دارای ریشه‌های قدیمی، شکل منظم خود را در قرن دوازدهم یعنی هنگامی که ترجمه قرآن به زبان

لاتینی و برای اولین بار در سال ۱۱۳۴ میلادی و در شهر تولدو اسپانیا انجام شد، پیدا کرد. البته این نکته نیز کاملاً صحیح است که این ترجمه تا حوالی چهار قرن بعد یعنی در سال ۱۵۴۳، آن هم با تأیید و کمک «مارتین لوتر»، منتشر شد. هدف از این ترجمه، میسر ساختن شناخت قرآن بود تا متکلمان مسیحی را برای ابطال و ردیه‌نویسی متعین سازد. و این البته نيازى بود که با رشد خطر توسعه عثماني شدت گرفت.

به‌رغم فروپروختن جغرافیای پهناور اسلام با سقوط غرناطه در سال ۱۴۹۲، اهتمام دانشگاهی به اسلام، تاریخ و آداب آن گسترش یافت و رویکردهای مختلفی را به خود گرفت. نمودهای گوناگونی که پدید آمد برای هرکس که تاریخ شرق‌شناسی را مطالعه کرده آشنا شد، به‌رغم تمام جنبه‌های سلبی که ممکن است در پژوهش‌های شرق‌شناسی بیاییم جنبه‌هایی که ادوارد سعید آنها را در کتاب معروفش [شرق‌شناسی] با چه چیره‌دستی کم‌نظیری تحلیل کرده است– اما خدایمان را که توسعه‌طلبی‌های عثماني تهدید اسلامی ارائه کردند نمی‌توان نادیده گرفت. شایان ذکر است، ترجمه قرآن با هدف ابطال و ردیه‌نویسی از یک دیدگاه مسیحی جلوی اثر‌پذیری از آن را نگرفت. کافی است در اینجا به پژوهش پیشگام مرحوم شیخ ابن خولی با عنوان «تأثیر اسلام در مسیحیت» اشاره کنیم که با قناعت تاریخی و روش تحلیلی، چگونگی نفوذ و راه یافتن اندیشه‌ها و مفاهیم اسلامی راپی‌می‌گیرد. این تأثیر تاجایی است که این مفاهیم در تیلور جنبش «اصلاح دینی» – که در مکتب مارتین لوتر مشهود و نمایان است– مشارکت می‌کنند. مارتین لوتری که اسلام را همان گونه که در توسعه‌طلبی‌های عثماني تهدید بود، دشمنی می‌دانست که لازم بود به لحاظ خطری که دارد، به مقابله آن رفت. این از ناحیه تأثیر اسلام در جهان مسیحی و اما از ناحیه دیگر، یعنی ناحیه تأثیر پژوهش‌های شرق‌شناسانه بر متفکران عرب و مسلمان. کافی است بر تلاش‌های هده می‌قرن گذشته در اروپا اشاره کنیم، که تمام آنچه در غرب درباره اسلام منتشر می‌شد در جهان اسلام منتشر می‌شد تا یک گفت‌وگوی علمی شکل گیرد. نمونه آشکار این گفت‌وگو را می‌توان در ترجمه اولیه دایره‌المعارف اسلامی که منتشر شد در حرف «عین» متوقف شد. پیگیری کرد. آیا لازم است ذکر کنیم دایره‌المعارف اسلامی در غرب منتشر می‌شود؟ و موسسه «بریل» در شهر «لیدن» هلند آن را منتشر می‌کند و بریل همان موسسه‌ای است که در این سال (۲۰۰۲) مجلد اول از دانشنامه قرآنی را منتشر کرده است. و در نهایت تحریر به دانشنامه و هیات مشاوران دانشمندان و پژوهشگران مسلمان و غیرمسلمان مشارکت دارند. مجله «المنار» که ریشدرضا آن را منتشر می‌کرد و شیخ محمد عبده نیز تا زمان وفاتش یعنی سال ۱۹۰۵ در انتشار آن مشارکت داشت کاتال اتصال شرق و غرب تا زمان وفات صاحبش بود. این مجله برای مطرح شدن تمامی آن گذشته‌ها بود.

فردیناندس می‌توان نتیجه گرفت، مناقشه الهیاتی اسلامی– مسیحی، که واقعاً زود و در قرن هشتم آغاز شد به تدریج به گفت‌وگویی میان دوطرف تبدیل شد. ولی این «گفت‌وگو» شکل منظم زیات مگر در نیمه قرن بیستم و صدور سند اولیه «حقوق بشر» در سال ۱۹۴۸. در آغاز قرن پنجاه کمپسئون‌های برای همکاری مسلمانان و مسیحیان ایجاد شد. کمپسیونی که به هماهنگ‌سازی مجموعه‌ای از دیدارهای برخی از نمایندگان رهبران دینی دوطرف در لبنان اقدام کرد. همچنین هر یک از واتیکان و اتحادیه جهانی کلیساها دیدارهای مشابهی را سامان داد. این جدای از قراردادی بود که سرهنگ قذافی در سال ۱۹۷۰ ترتیب داد و جدای از دیدارهایی بود که مرکز پژوهش‌های اقتصادی و اجتماعی در تونس برقرار ساخت. و دست آخر دیدارهای «موسسه آل‌البیت» در عمان و الان، بعد از این تلاش‌های قابل ستایش از دو طرف قرار تصویر، تیره به نظر می‌رسد؟ چرا فایده گفت‌وگوی رسمی و دانشگاهی برای ایجاد نوعی اث‌ریخشى که در سطح آگاهی شهروند عادی، اعم از مسلمان و غیرمسلمان که در یک جامعه غربی قابل ذکر باشد، امتداد نیافت. چرا همچنان سخنرانی پرنس چارلز در سوج یک خطابه نخبه‌انگرایانه باقی مانده است؟ چرا گفتارهای جورج بوش پدر، تونی بلر و رئیس‌جمهور فرانسه ژاک شیراک در باب فرق نهادن میان اسلام به لحاظ دینی، فرهنگی و تمدنی و تروریسم گفتارهایی است که در سلوک شهروندان آمریکایی، انگلیسی و فرانسوی مابه‌ازایی نمی‌یابد؟ و دست آخر چرا این شکاف میان تصویر اسلام در «رسانه‌ها» و تصویر آن در گفتمان سیاسی و دینی رسمی ایجاد شده است؟ وقت آن رسیده است که به مواجهه شجاعانه با این پرسش‌ها بپردازیم. باور دارم بخش جوهری شجاعت مطلوب و پسندیده، شجاعت مواجهه متعقدانه با خویشتن است. نقدی که باید از شأن آن به این علت که از دیگران صادر شده است کاست.

## بازتاب

## زند